

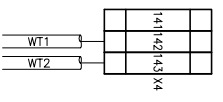
5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/9
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/9
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUECKERKREIS	HOJA 3/9
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPTIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4-8/9
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 9/9



ESQUEMA ELECTRICO
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN

Elemento Opcional Optional Element Element optionnel Optiondes bauteil	----- ----- ----- -----	A realizar por el instalador To wire by the installer A câbler par l'installateur Verdrahtung durch den Installateur	% 9	Lennox Refoc S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAR 1203-1303-1403 _M4 (WIOP)	4Z-33-660-812 41M 3 ~400V 50HZ + PE
---	----------------------------------	---	---------------	-------------------	---------------------------------------	---	--

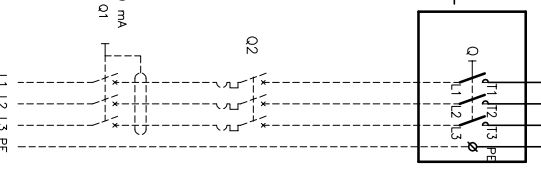
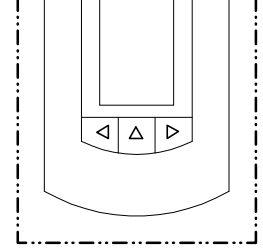
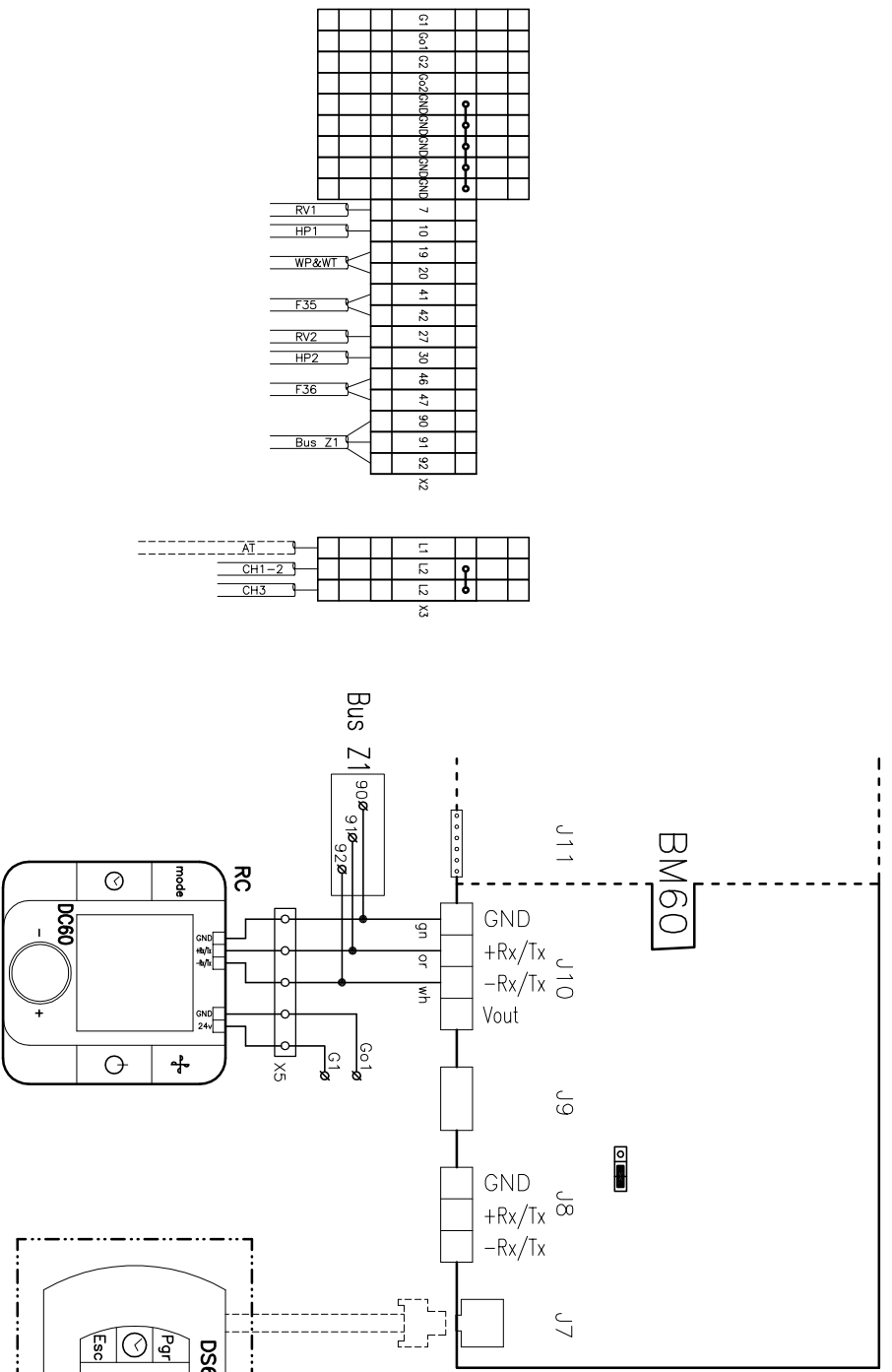


LA MANGUERA APANTALLADA DEBE CONECTARSE A TIERRA
 THE CABLE SCREEN MUST BE CONNECTED TO GROUND
 LA TRESSE DE BLINDAGE DOIT SE CONNECTER A LA TERRE
 DIE KABELABSCHIRMUNG MUSS GEFÜHRT WERDEN

RETIRAR PUENTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO
 REMOVE LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION
 RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHE/ARRÊT A DISTANCE
 ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL
 THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL
 CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISI L'OPTION
 DIESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

VER MANUAL INSTALACION
 SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den Installateur

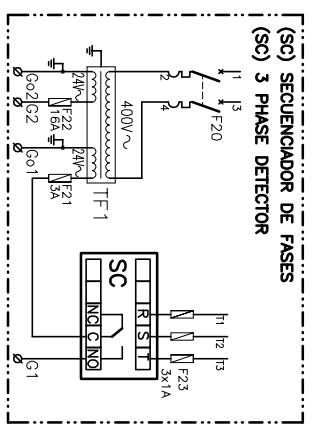
1/9
 Lemnox Refoc S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

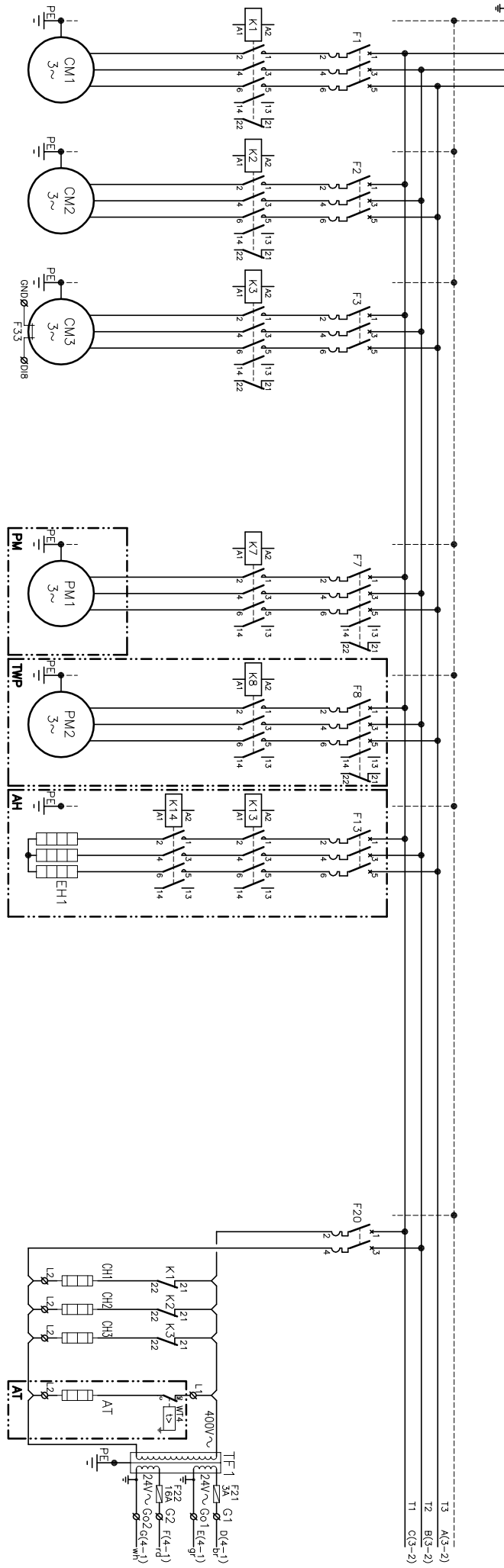
EAR 1203-1303-1403
 _M4 (WIOP)

ALIMENTACION
 POWER SUPPLY
 ALIMENTATION ELECTRIQUE
 STROMZULEITUNG
 3~400V 50Hz+PE
 4Z-33-660-812 41M
 3 ~400V 50Hz + PE

3~400V 50Hz+PE
 PE L1 L2 L3
 VER MANUAL INSTALACION
 SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
 SEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)



— CIRCUITO MANIOBRA
 — CONTROL CIRCUIT
 — CIRCUIT DE CONTROL
 — STEUERKREIS



Motor	Im(CC) 1203	Im(CA) 158A	Im(CC) 25.6A	Im(CA) 158A	Im(CC) 40A	Im(CA) 225A	Im(CC) 5A	Im(CA) 25A	Im(CC) 5A	Im(CA) 25A	Im(CC) 8.7A	Im(CA) 10A
Motor	Im(CC) 1203	Im(CA) 158A	Im(CC) 25.6A	Im(CA) 158A	Im(CC) 40A	Im(CA) 225A	Im(CC) 5A	Im(CA) 25A	Im(CC) 5A	Im(CA) 25A	Im(CC) 8.7A	Im(CA) 10A
Motor	Im(CC) 1303	Im(CA) 158A	Im(CC) 25.6A	Im(CA) 158A	Im(CC) 48.5A	Im(CA) 272A	Im(CC) 5A	Im(CA) 25A	Im(CC) 5A	Im(CA) 25A	Im(CC) 8.7A	Im(CA) 10A
Motor	Im(CC) 1403	Im(CA) 174A	Im(CC) 31A	Im(CA) 174A	Im(CC) 48.5A	Im(CA) 272A	Im(CC) 4.8A	Im(CA) 37.3A	Im(CC) 4.8A	Im(CA) 37.3A	Im(CC) 8.7A	Im(CA) 10A
Motor	Im(CC) 1403	Im(CA) 32A	Im(CC) 32A	Im(CA) 32A	Im(CC) 4.6.3A	Im(CA) 4.6.3A	Im(CC) 4.6.3A	Im(CA) 4.6.3A	Im(CC) 4.6.3A	Im(CA) 4.6.3A	Im(CC) 8.7A	Im(CA) 10A

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionel
 Opcionales bauteil

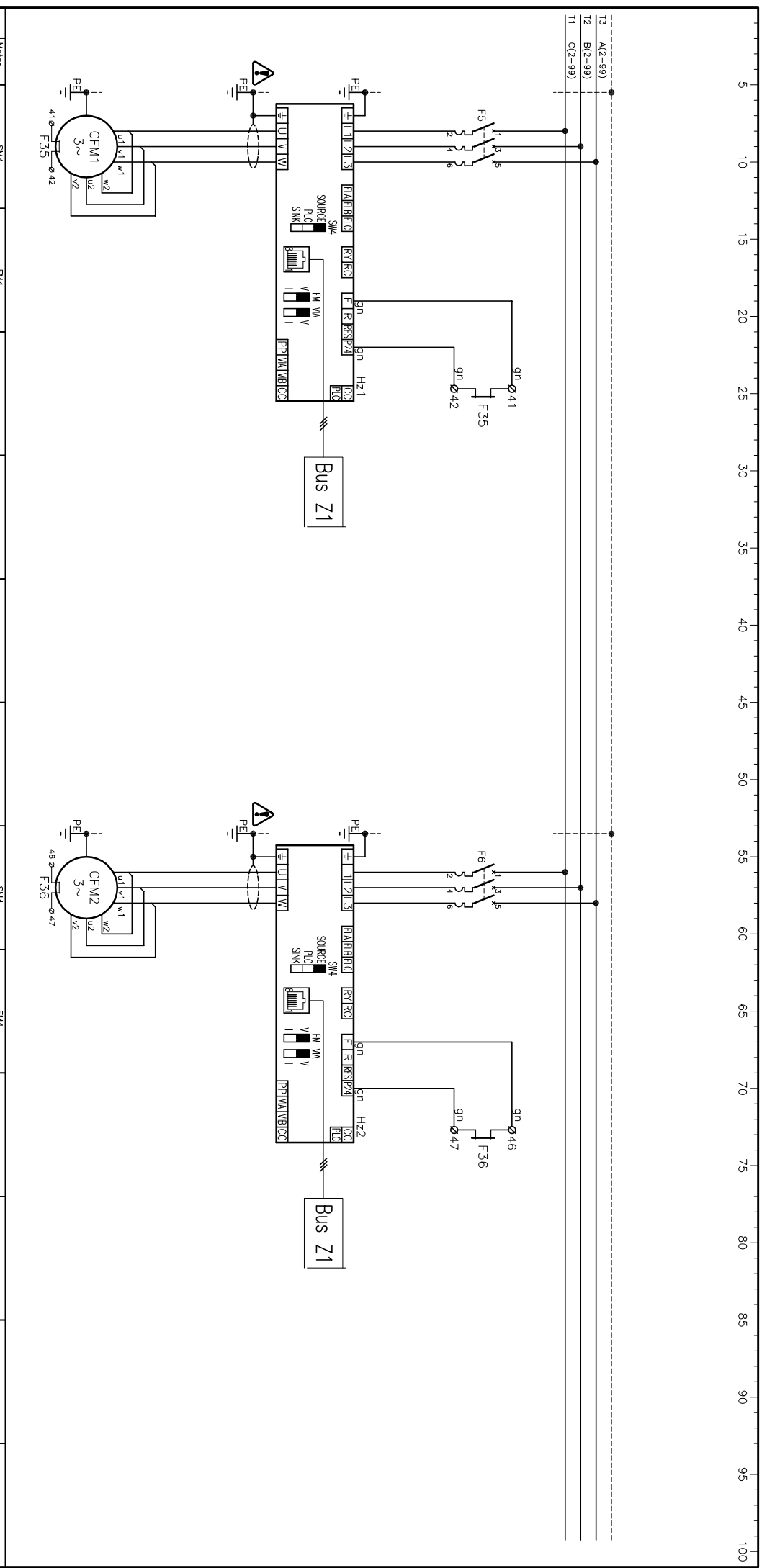
A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A cobler par l'installateur
 Verdrchtung durch den Installateur

2/9 Lemnox Refoc S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

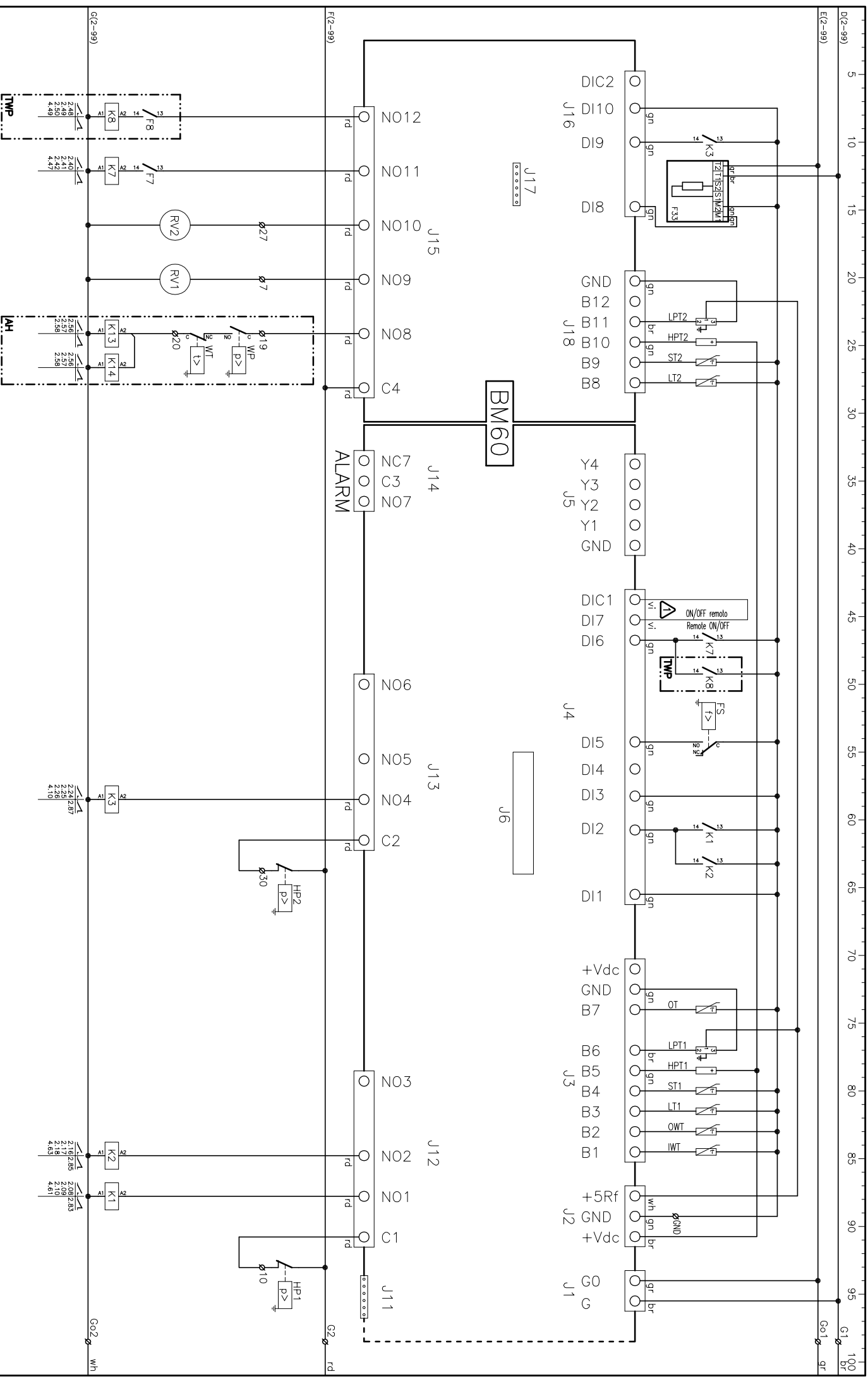
EAR 1203-1303-1403
_M4 (WIOP)

4Z-33-660-812 41M
 3~400V 50Hz + PE



Motor	SM4	FM4								
EAR Im(CCC)	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7 A								
EAR Id(RA)	14 / 4,7 A	29 / 11 A								
F	2,5,4A	6,10A								
Motor	SM4	FM4								
EAR Im(CCC)	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7 A								
EAR Id(RA)	14 / 4,7 A	29 / 11 A								
F	2,5,4A	6,10A								
Motor	SM4	FM4								
EAR Im(CCC)	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7 A								
EAR Id(RA)	14 / 4,7 A	29 / 11 A								
F	2,5,4A	6,10A								

Elemento Opcional Optional Element Element optionnel Optionndes boitel			
A realizar por el instalador To write by the installer A cobler par l'installateur Verdrchtung durch den installateur	3/9	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAR 1203-1303-1403 _M4 (WIOP)
			4Z-53-660-812 41M 3 ~400V 50HZ + PE



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bouiteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A cobler par l'installateur
 Verdringung durch den installateur

4/9

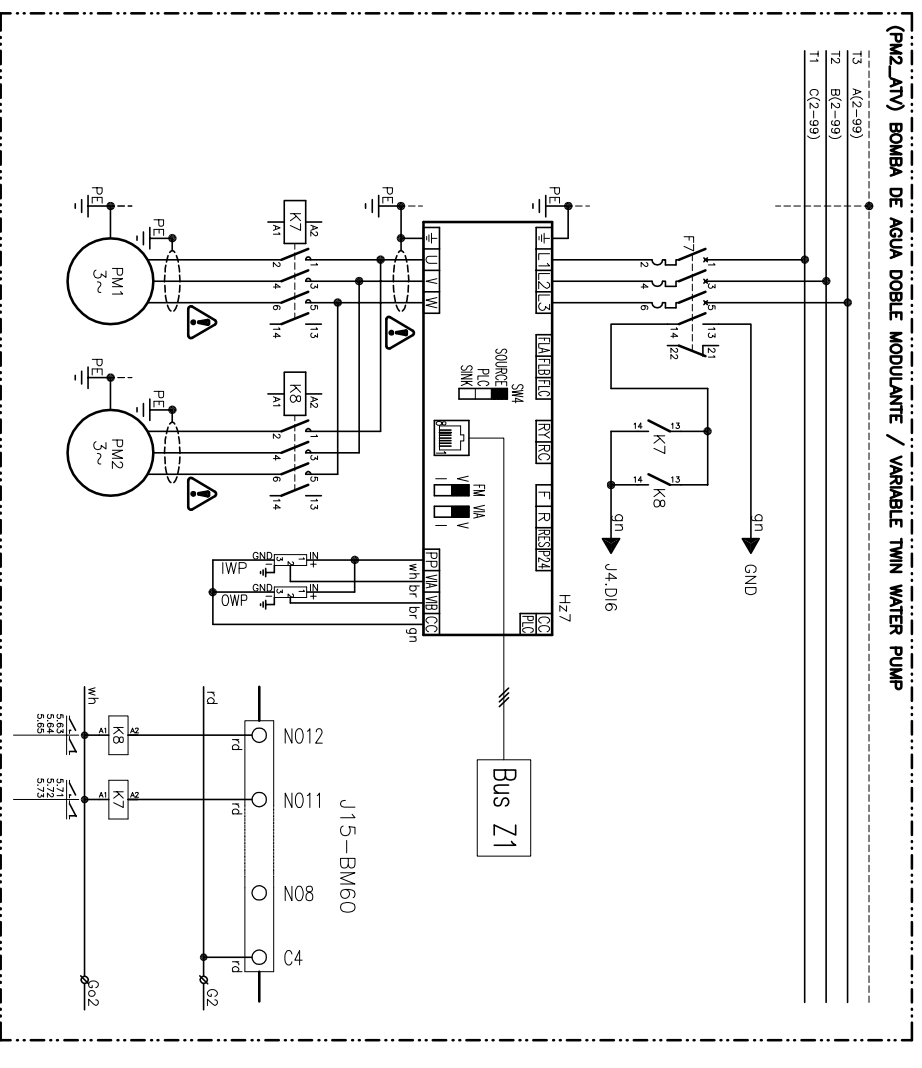
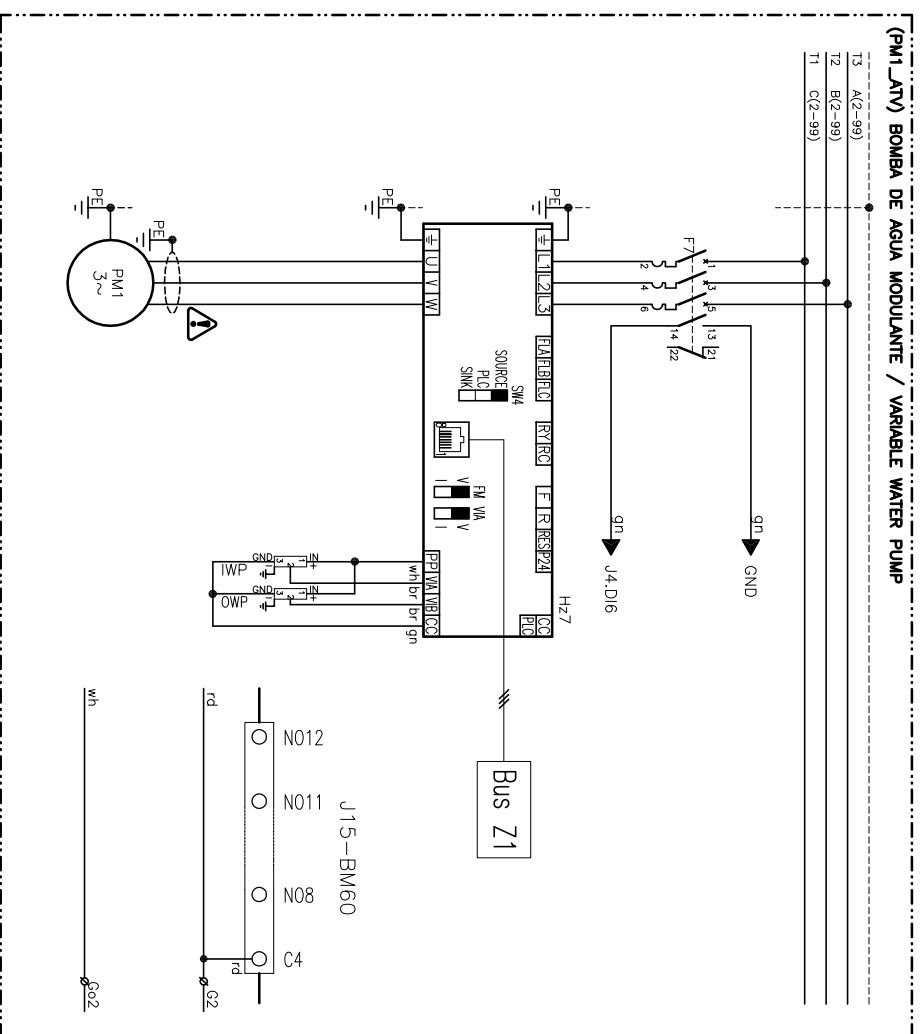
Lemnox Refoc S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAR 1203-1303-1403
_M4 (WIOP)

4Z-33-660-812 41M
 3 ~400V 50HZ + PE

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionndes bouiteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A cobler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

5/9

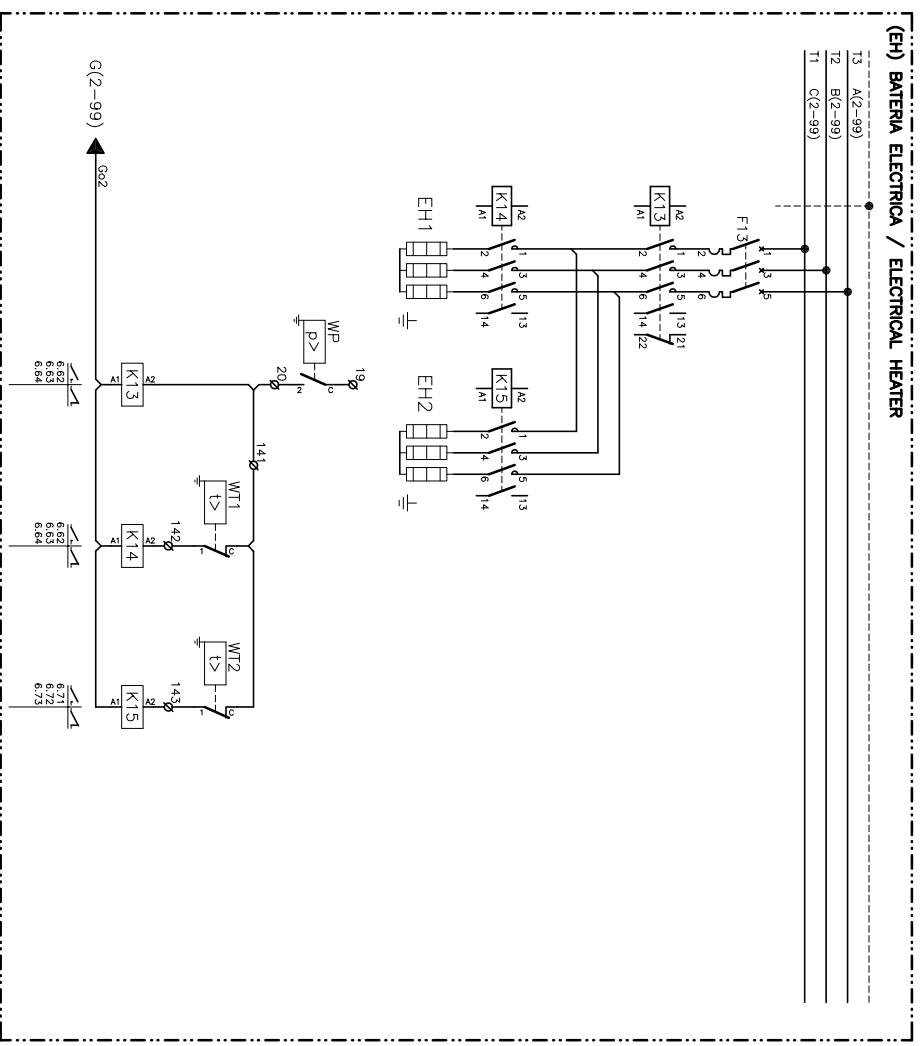
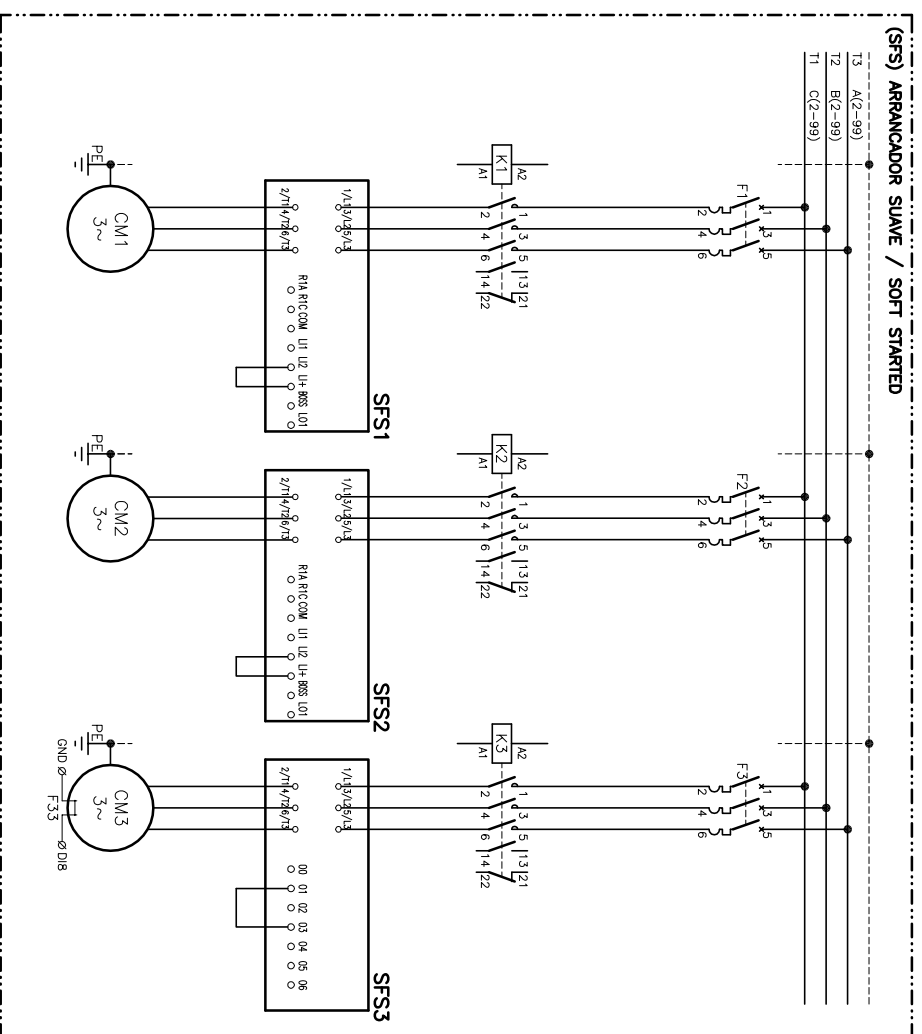
Lemnox Refoc S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 1203-1303-1403
_M4 (WIOP)

4Z-33-660-812 41M
3 ~400V 50HZ + PE

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100



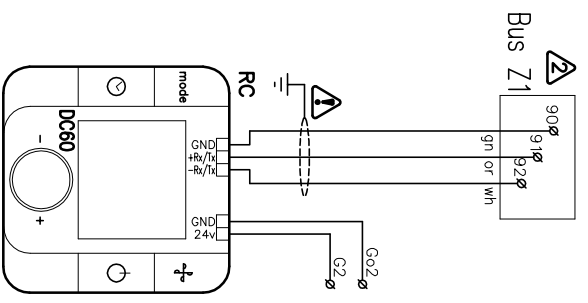
Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A cobler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

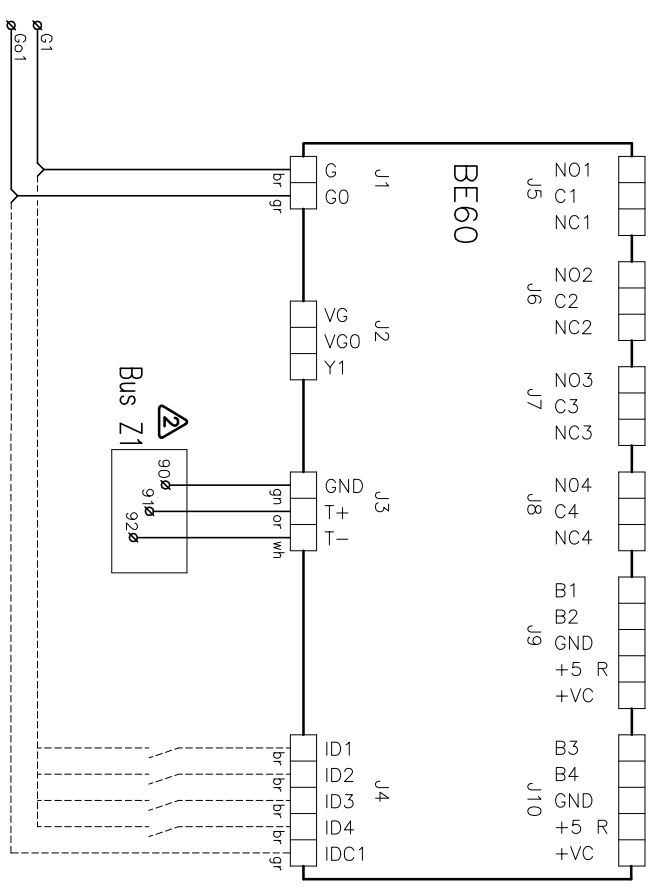
6/9	Lemnox Refoc S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAR 1203-1303-1403 _M4 (WIOP)	4Z-33-660-812 41M 3 ~400V 50HZ + PE
------------	-------------------	---	--	--

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

(DC60) MANDO REMOTO / REMOTE CONTROL



(BE60) MODULO EXPANSION / EXPANSION MODULE



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A cobler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

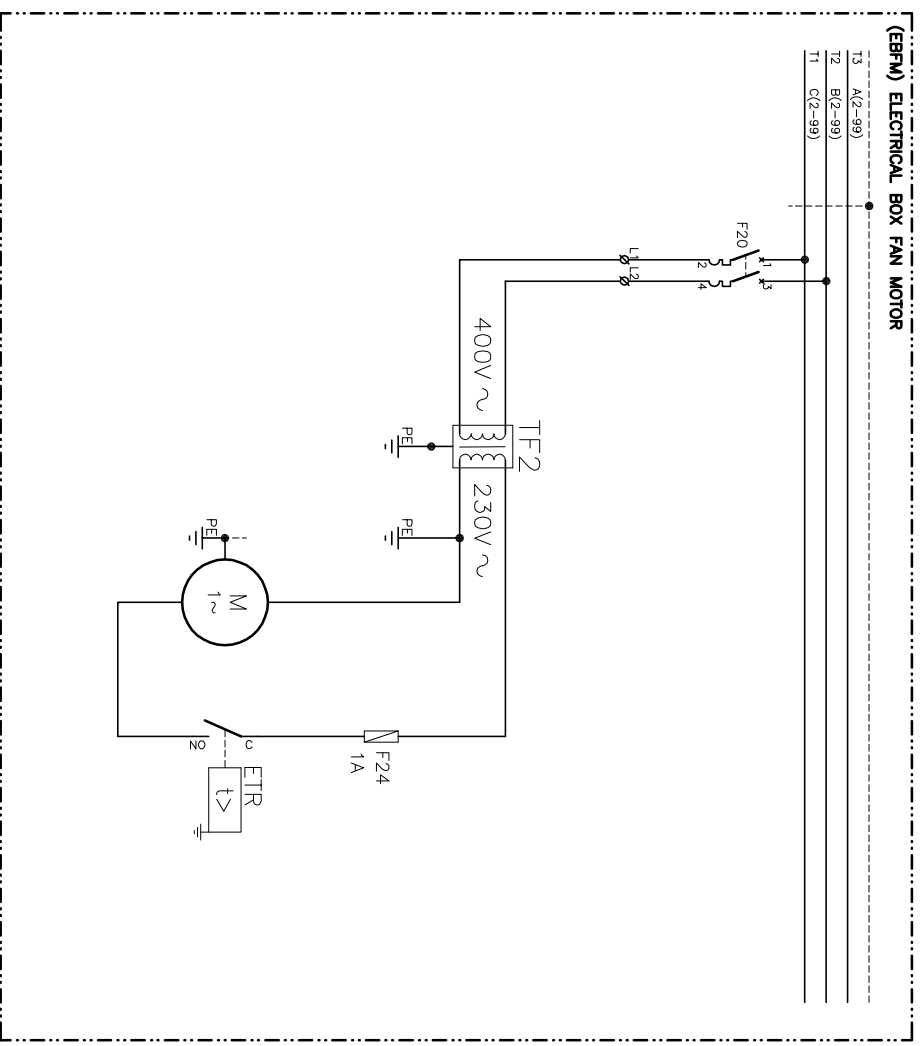
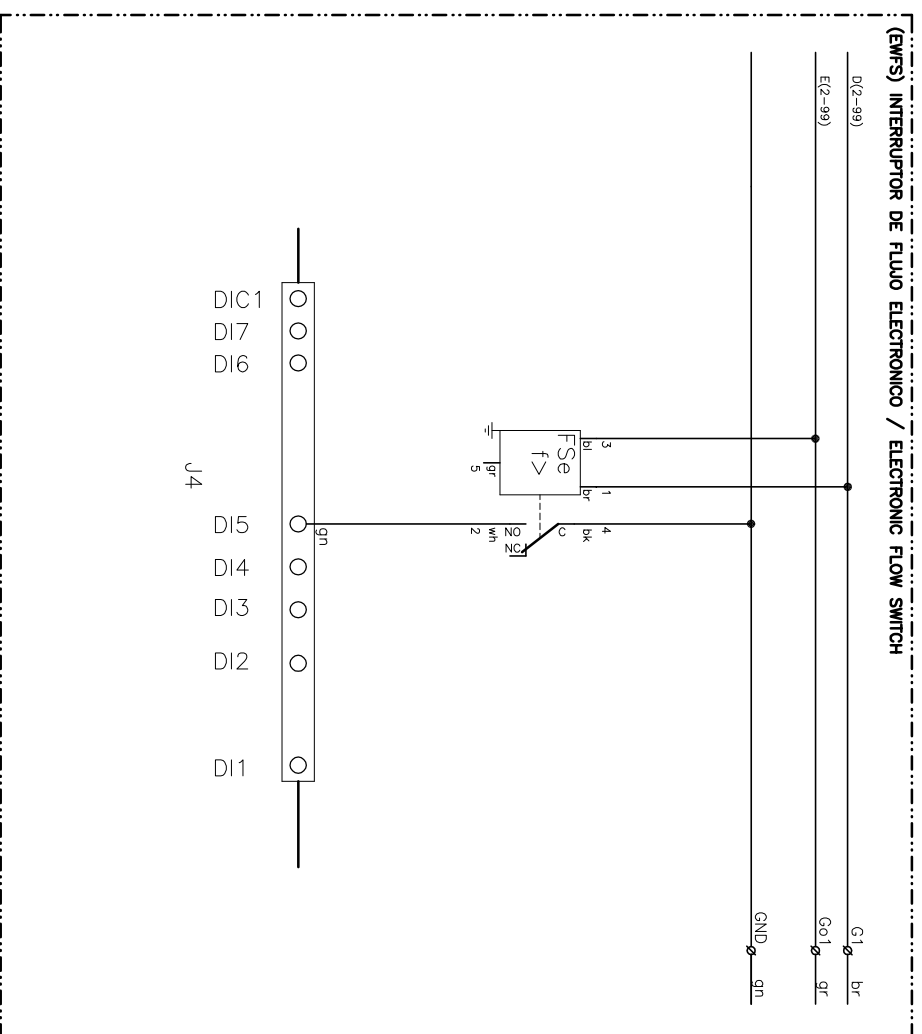
7/9
Lemnox Refoc S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 1203-1303-1403
_M4 (WIOP)

4Z-33-660-812 41M
3 ~400V 50HZ + PE

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A cobler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

<p>8/9</p> <p>Lemnox Refoc S.A.</p>	<p>ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM</p>	<p>EAR 1203-1303-1403</p> <p>_M4 (WIOP)</p>	<p>4Z-33-660-812 41M</p> <p>3 ~400V 50HZ + PE</p>
--	---	---	---

	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
<p>LEGENDA</p> <p>Res. antihielo tanque inercia Modulo expansión CL60 Modulo lógico Motor ventilador exterior Resistencia de cárter Motor compresor Control Remoto Terminal de servicio Ventilador cuadro eléctrico Batería eléctrica Termostato de Carril Magneto térmico Magneto térmico Magneto térmico Magneto térmico F20 F21-22-23 F24 F31-34 F35-36 FS FSC Fse HP1-2 HP11 HP12 H2 Ia(LRA) Ia(MCC) IWP WT</p> <p>CODIGO DE COLORES</p> <p>negro marrón rojo naranja amarillo verde azul violeta gris wh</p>	<p>LEGEND</p> <p>Antifreeze inertial tank heater Antifreeze evaporator heater Expansion Module CL60 Logic Module Compressor fan motor Crankcase heater Compressor motor Remote Control Service display Electrical Box Fan Motor Electrical heater Lane thermostat Circuitbreaker Circuitbreaker Circuitbreaker TF1-SC fuse TF2-EBFM fuse Compressor protector module Thermal protection Water flow switch Fan speed control Electronic water flow switch High pressure pressostat High pressure transducer 1 High pressure transducer 2 Frequency inverter Starting current Maximum current Inlet water pressure Inlet water temperature Contactor Low pressure transducer 1 Low pressure transducer 2 Liquid temperature 1 Liquid temperature 2 Outdoor temperature Outlet water pressure Outlet water temperature Water Pump motor Main switch Ground safety switch Circuit breaker Remote Control Reversing valve (cooling ON) Phase sequence and failure control relay Soft starter Suction temperature 1 Suction temperature 2 Transformer Twin Water Pump Water pressure Water temperature</p>	<p>REFERENCE</p> <p>Resistance Antigel du Ballon Resistance Antigel Evaporateur Carte Extension CL60 Module de Control Moteur ventilateur extérieur Résistance de cárter Compresseur Contrôleur à distance Display service Moteur électrique du ventilateur Box Résistance électrique Thermostat Lane Disjoncteur Disjoncteur Disjoncteur Disjoncteur Fusible TF1-SC Fusible TF2-EBFM Module protection du compresseur Protection thermique Contrôleur de Débit d'eau Varioleur de vitesse du ventilateur Contrôleur de Débit d'eau électronique Pressostat HP Transducteur de haute pression 1 Transducteur de haute pression 2 Varioleur de fréquence Intensité de démarrage Intensité maximal Pression de l'eau d'entrée Température de l'eau d'entrée Contacteur Transducteur de basse pression 1 Transducteur de basse pression 2 Température de liquide 1 Température de liquide 2 Température extérieure Pression d'eau en sortie Température de l'eau de sortie Moteur Pompe d'eau Interrupteur général Interrupteur différentiel Interrupteur magnéto thermique Contrôleur à distance Vanne 4 voirs (activé en mode froid) Détecteur de phases Démarrateur progressif Température d'aspiration 1 Température d'aspiration 2 Transformateur Double pompe à eau Pression d'eau Température d'eau</p>	<p>LEGENDE</p> <p>Puffer Speicher Frost/Schutzheizung Verdampfer Frost/Schutzheizung Erweiterungsmodul CL60 Logic Modul Kondensatorlüftermotor Kurbelwammenheizung Kompressor Fernberndnung Service display Elektrische Box Fan Motor Heizstufe Lane Thermostat Motor/Schutzschalter Motor/Schutzschalter Motor/Schutzschalter Motor/Schutzschalter TF1-SC G-Sicherung TF2-EBFM G-Sicherung Therm. Kompressorrelais Therm. Relais Strömungswächter Kondensationsdruckregelung Elektronische Stromungswächter Hochdruckpressostat Hoch Druckaufnehmer 1 Hoch Druckaufnehmer 2 Frequenzumrichter Anlaufstrom Maximale Stromstärke Inlet Wasserdruk Wasserertrittstemperatur Schutz Niedrige Druckaufnehmer 1 Niedrige Druckaufnehmer 2 Flüssigkeitstemperatur 1 Flüssigkeitstemperatur 2 Außentemperatur Ausrtritt Wasserdruk Wasseransgangstemperatur Pumpenmotor Hauptschalter Schalter MotorschutzSchalter Fernberndnung Ventiil (kühlen ON) Phasenlosgenüberwachung+Strommeldes Softstarter/Sanftanlauf Ansaugtemperatur 1 Ansaugtemperatur 2 Transformator Doppel-Wasserpumpe Wasserdruk Wassertemperatur</p>																	
<p>CODE COULEUR</p> <p>noir brun rouge orange jaune vert bleu violet gris blanc</p>	<p>COLOUR CODE</p> <p>black brown red orange yellow green blue violet grey white</p>																			

9/9

Lemnox Refoc S.A.

ESQUEMA ELECTRICICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 1203-1303-1403
_M4 (WIOP)

4Z-33-660-812 41M
3 ~400V 50HZ + PE